



FOAIA POPORULUI

Apare în fiecare Duminică

Cea mai veche foaie națională politică-poporală înființată la anul 1892

Apare în fiecare Duminică

PREȚUL ABONAMENTULUI

Pe un an Lei 100,—
Pe o jumătate de an Lei 50.—
Pentru America 3 dolari pe un an întreg

Redacția și Administrația:

Sibiu, str. Mitropoliei (Măcelarilor) No. 12
(lângă poștă)

Adresa telegrafică: „Foaia Poporului”

INSERTATE

se primesc la BIROUL ADMINISTRAȚIEI
Sibiu, str. Mitropoliei (Măcelarilor) No. 12

Prețul inseratelor:

Un șir petit 5 Lei pentru fiecare publicare

La începutul anului nou.

Schimbarea anului cade în toiu serbărilor. Am trecut de praznicul Nașterii Domnului și ne apropiem de Bobotează. La mijloc e Sfântul Vasile, când serbăm și ziua anului nou. Ca buni creștini, în aceste zile mergem la biserică și ascultăm rugăciunile rînduite în biserică noastră creștină. Dar, ca buni cetățeni ai unui stat de curând mărit și pe care noi cu toții l-am dorit, trebuie să ne uităm și în jur de noi, cautând să vedem: Ce am făcut și ce n'am făcut, iar în viitor ce trebuie să mai facem?

Anul 1924 ne-a adus **noui impozite**, pe cari trebuie să le plătim. Statul spune, că îi trebuie bani, ca să se refacă. Ba ne putem aștepta, că o să ne mai pomenim și cu alte impozite, cari sunt pe drum: **noui aruncuri comunale**, atât la saie, cât și la orașe.

Ce-i de făcut în fața acestor stări? Să ne adresăm deputaților, când vin pe la noi, observându-le să fie cu grije la facerea legilor pentru dări. Se împartă dările cu măsură dreaptă: pe cel sărac mai puțin, pe cel bogat mai mult. Așa cere adevărata dreptate.

Cât pentru aruncurile comunale, de cari vom căpăta destule în viitor, reprezentanțele comunale să fie cu chibzuială. Să nu pună prea multe aruncuri pe oameni, iar banii ce-i incasează să-i cheltuiască numai pe ce este absolut delipsă. În felul acesta vor eși bine și cu venituri mai puține.

Amintim toate acestea, chiar acum la începutul anului, fiindcă prevedem lipsa de bani în anul care intrăm. Mărfurile străine, de cari noi aducem multe, sunt urcate în preț; în țara noastră bani sunt puțini, dările se înmulțesc, băncile nu dau împrumuturi deloc sau mici și cu dobândă mare. — Să recere deci cumpăt în toate, din partea omului care vrea să o ducă în pace și să ajungă la bine.

O **speranță** mai mare ar fi să ne facem pentru viitor din urcarea leului, care ar putea aduce ieftinătate în unele mărfuri. Leul s'a urcat deja de la 7 la ceva peste 10 cen-tine franțuzești, dar foarte puțin față de dolar, lira engleză și francul elvețian. Și cum vine asta? Din cauză, că francul francez a scăzut în timpul din urmă, față de alți bani, pe când dolarul și lira engleză stau grei pe loc. Iată deci, că urcarea leului nostru față de francul francez, nu ne poate bucura așa cum se pare la prima vedere.

În urma acestei stări, să impune cu atât mai vârtos **cruțare** în toate. Dar cruțare nu numai din partea omului singuratic, ci și **Statul să facă cruțare** cu banii ce-i are la îndemână din dări și alte izvoare de venit. Banii statului să fie mai bine chivernisiți, iar slujbașii cari iau lefuri mari pentru servicii mărunte (sinecuriști) să fie dați afară. În chipul acesta multe cheltueli s'ar cruța. Altcum, ori cât de multe dări s'ar pune, nici odată nu vor ajunge.

Dar multă lume se întreabă: **Cum de nu să urcă leul mai tare?** Răspunsul unora e următorul: Străinătatea nu are destulă încredere în noi, fiindcă lucrăm puțin și cheltuiim mult. Alții spun: Europa n'a ajuns la adevărata pace. Peste tot locul sunt **noui frământări**. Viitorul Europei e întunecos și nelămurit. Cum s'a purtat marele războiu și s'a încheiat pacea, știm; dar e greu a prevedea ce ne ascunde viitorul apropiat sau mai îndepărtat. Iar viitorul României de azi e în strânsă legătură cu o pace lungă în Europa centrală. — Așa fiind, nu e vreme de certe mărunte, ci cu toții trebuie să muncim din greu, în cinste și omenie!

Pentru a ne da mai bine seama, asupra spiritului ce domnește de câțva timp în Europa, e de ajuns a urmări **starea dintre Franța și Anglia**. Ambele au luptat atâția ani la olaltă. De prezent nu sunt în dujmănie pe față, dar nici mare prietenie între ele nu se mai observă, ci doar de ochii lumii.

Observăm însă, că amândouă aceste țări umblă să-și câștige **noui alianțe**. Anglia pe o parte, Franța pe alta. Amândouă deosebit, nu laolaltă. Și aci zace răul și pentru alte țări din Europa, cari mai curând sau mai târziu vor fi silite să se declare, că: merg alături de Franța sau de Anglia?

Conferința dela Belgrad, avem impresia, că pregătește calea în această direcție. Să sperăm, că conducătorii politicii noastre externe vor afla calea cea mai bună, ca să asigure viitorul României întregite.

Ca organ poporal, la începutul unui an nou, ne exprimăm dorința: Să se înceapă o politică mai chibzuită în lăuntrul țării, fiindcă numai aceasta ne va da adevărata greutate și în afară, ca să fim de toți căutați, și totuși să nu fim silți a ne da ușor în brațele nimănui. Să nu jignim, pe ceice ne lasă în pace. Să muncim, ca să ne întărim. Făcând așa, asigurăm viitorul țării și al nostru, pentru toți vecii!

Roadele măsurilor bune financiare în Cehoslovacia

Am mai vorbit în această foaie despre măsurile financiare luate de marele om de finanțe, Alois Rașin, în Cehoslovacia. Spuneam atunci, că sunt bune. Astăzi măsurile au început să dea roadele așteptate, banul cehoslovac, coroana, s'a ridicat în valoare, iar prețurile în această țară scad. Despre aceasta vorbește astăzi colaboratorul nostru din Praga.

Redacția

Praga, 25 Decembrie 1923.

Bunele măsuri financiare, pentru ridicarea valorii banilor cehoslovaci, luate de fostul ministru de finanțe, odihnit întru Domnul, Alois Rașin, au început în sfârșit să dea roadele așteptate cu atâta încredere de poporul cehoslovac. Mai întâiu de toate trebuie știut, că valuta (banii cehoslovaci) au ajuns pe piețele streine la un curs fix. În Elveția ei sunt plătiți cu 16 centime, coroana. (Leul românesc n'a ajuns încă nici 3 centime elvețiene. Redacția F. P.). Dela 6 centime, cât ajunsese acum trei ani, e un mare progres cursul de astăzi al coroanei.

Cehoslovacia e însă o țară exportatoare (lucrează mărfuri pentru streinătate); industria ei s'a văzut deci, prin urcarea coroanei, fără mușterii, — negustorii streini ne mai putând cumpăra mărfurile cu banii lor scăzuți sub coroana cehoslovacă. De aici au urmat tot felul de neajunsuri: fabricile ne mai vânzând, au fost nevoite să înceteze lucrul, altele au concediat pe lucrători; băncile n'au mai avut bani de dat cu împrumut; negustorii au cumpărat mărfuri mai puține din streinătate, deci au vândut mai puțin în țară; chiar și Statul, din cauza deflațiunii (împuținării banilor, cari merg dela om la om, în afaceri) a avut incasări mai puține la impozite și la întreprinderile lui, poștă, căi ferate, regii, etc.

Fabricile cari au voit să lucreze, au fost nevoite să dea mărfurile mai ieftine, prin urmare și pe ele trebuia să le coste mai puțin.

În sfârșit, cei cari nu aveau încredere în rezultatele măsurilor financiare au început să se vaite. Aveau într'un fel și de ce. Câteva bănci, neșezate pe temelii solide au dat faliment; oamenilor, învățați să aibe bani mulți, li se părea greu să aibe puțini; negustorii nu mai făceau afaceri.

Dar iată, că și această vreme de încercare a trecut, fiindcă așa e omul, se dă dupăcum îi poruncește nevoia. Banii se împuținase mereu și trebuia să se mai împuțineze. Cu mâinile în sân nu puteau sta oamenii, fiindcă numai munca este izvor nesecat de hrană. Ce era de făcut? Au început să scadă prețurile la toate obiectele și la tot ce se plătește: cărbunii au scăzut cu mult sub

prețul lor dinainte, salariile lucrătorilor au fost coborâte cu 20% (douăzeci de bani la leu), produsele industriei (ferul, mașinăriile, sticlăria etc.) au scăzut și ele din preț până la 40%.

Din marele număr, vreo 300.000 câți erau, oamenii fără lucru, au mai rămas numai 180.000, care vor fi și aceștia puși la diferite munci, cu toate că nici acum nu mor de foame, fiindcă Statul și oamenii între ei, prin societățile lor, se ajută unii pe alții.

Costul zilnic al vieții iar a scăzut. Aceasta e cu atât mai îmbucurător pentru țară, cu cât în alte părți (Franța, Anglia, Statele-Unite) viața s'a mai scumpit în acest timp.

Dar dacă oamenii, cu dela ei voe, au scăzut prețurile, și Statul s'a văzut dator să facă la fel. Așa au fost reduse impozitele (taxele) pe cărbuni și pe forța hidraulică (apa care învârtă roțile motoarelor dela fabrici). De asemenea au fost reduse prețurile pentru drumul de fer și se vor mai reduce încă. E vorba acum să se plătească mai puțin și funcționarilor Statului, în raport cu ieftinirea vieții.

Și impozitele au fost scăzute. Intre altele Camera Cehoslovacă a primit un proiect de lege pentru reducerea impozitului pe îmbogățirea de războiu. Se știe, că mulți oameni, în vreme ce ai lor își vărsau sângele pe fronturile de luptă, ei făceau afaceri bune și strângeau bani mulți vânzând mărfurile tot mai scump. Pe acești îmbogății de războiu guvernul cehoslovac i-a pus la taxe mari. Din ce au strâns ei fără multă muncă, trebuia să se refacă țara. Fiindcă acum lucrurile merg mai bine, fiindcă țara are un budget sănătos, din care poate să se îngrijească și de plata datoriilor făcute cu războiul și de îmbunătățirea lucrurilor din țară, impozitul acesta pe averile făcute în războiu va fi scăzut la jumătate. — La 1 Martie viitor va fi scăzut cu 12% și impozitul de circulație, adică pe căile ferate.

Iată deci cum stau treburile. Dacă sunt bani prea mulți, ajung oamenii de nu mai pot face nimic cu ei, nu mai are banul nici o valoare. Așa s'a întâmplat în toate țările, unde Băncile Naționale și Statul au tot tipărit la bancnote. De pildă în Germania au ajuns oamenii să plătească cu câteva miliarde de mărci o pâine. Tot așa ar fi fost și în Cehoslovacia, dacă nu se luau măsuri la timp.

Cu cât bani sunt mai puțini, cu atât prețul lor e mai mare și omului îi prind mai bine, fiindcă le ține mai ușor socoteala. Dacă au apucat unele țări și au tot făcut bani, dar au văzut de odată că așa nu merge bine și s'au răzgândit, începând să-i mai strângă de pe la oameni, fără să-i păgubească însă, se întâmplă câțiva vreme lipsă de lucru, lipsă de numerar la bănci, treburile nu merg tocmai bine. Pe urmă însă totul se îndreaptă și e mai bine pentru toți. **K. Antoniu.**

Politica în țară

Dela închiderea Parlamentului încoace, nu s'a petrecut nimic deosebit. Cei mai mulți miniștri, pe serbători au plecat din București, iar cei rămași în Capitală țin și locurile celor plecați.

Cercurile politice sunt însă preocupate de cele ce se vor petrece în jurul conferinței dela Belgrad — unde ministrul nostru de externe Duca a plecat Marți 8 Ian. — și frământările din Grecia, a cărei soartă interesează România din două puncte de vedere: unul fiindcă e stat nu prea departe de țara noastră, al doilea fiindcă regele ei e ginerelul familiei noastre domnitoare, unde regele George a venit de prezent.

Imprumutul Ardealului se plătește!

Ministerul de Finanțe a hotărât, ca bonurile de tezaur interne până la mărimea de 100 mii lei, ajunse la scadență (ziua de plată); precum și toate bonurile împrumutului ardelenesc, să fie plătite de Casieria Centrală a Ministerului.

Ceice au astfel de bonuri sunt obligați să facă cereri, însoțite de bonurile de tezaur, la Direcțiunea Datoriei Publice a Ministerului de Finanțe, care le va controla și ordona plata.

Așa sună înștiințarea Ministerului de Finanțe. Situația de fapt e puțin schimbată. Anul trecut s'a fost ordonat depunerea bonurilor de tezaur ale împrumutului ardelenesc la administrațiile financiare județene, dându-se oamenilor chitanțe de primire. Acești oameni ce să înainteze acum la Direcțiunea Datoriei Publice: chitanța dela administrația financiară sau trebuie să ceară înapoi bonurile în original? O lămurire ar fi necesară.

Politica externă

Mica Înțelegere și Franța. Săptămânile trecute s'a încheiat la Paris o alianță între Cehoslovacia și Franța. Acum, din prilejul conferinței Micei Înțelegeri la Belgrad (9—12 Ian.), unele foi cehoslovace scriu, că alianța franco-cehoslovacă se pare a fi temelia unei viitoare alianțe franco-slave. În Belgrad se crede, că la conferința Micei Înțelegeri, ministrul cehoslovac Beneš va aduce în discuție chestia unei alianțe a Centrului European, care va cuprinde în afară de Franța și Mica Înțelegere, și Belgia și Polonia. Se va mai discuta apoi la Belgrad și asupra reluării legăturilor cu Rusia, asupra împrumutului ce vrea să-l facă Ungaria în Anglia și altele.

Franța și Anglia sunt în continuă deosebire de vederi asupra politicii față de Germania. Franța urmărește plata despăgubirilor de războiu și întărirea noilor ei hotare; Anglia caută în timpul din urmă să împiedece o prea mare slăbire a Germaniei, ca astfel să nu se întărească prea tare Franța în centrul Europei. De prezent nu mai știe nimenea, ce și când va putea plăti ceva Germania, în urma scăderii valorii banului german, a scumpetii din țara lor și a lipsei de lucru în Germania. Pe de altă parte, unele cercuri franceze constată următoarele: Anglia pornește acum să încercuiască Franța, de aceea a mijlocit înțelegerea italo-spaniolă în chestia Mării Mediterane; Anglia îndeamnă (pe sub ascuns) pe Germani să nu se supună Francezilor; Anglia face ochi dulci Rusiei și împiedecă o apropiere mai mare între Franța și America. — Franța, la rândul ei, caută să-și sprijinească politica ei viitoare pe alianțe în centrul Europei, atrăgând Polonia lângă Franța, legând alianță cu Cehoslovacia, apropiindu-se de Mica Înțelegere (România, Cehoslovacia, Iugoslavia) și încercând să pătrundă în Rusia. — Dar față de această politică a Franței în Orient, nu vrea să doarmă nici Anglia, ci ea încă încearcă legături. Se spune, că la conferința Micei Înțelegeri în Belgrad (9—12 Ian.), aceasta va avea să-și spună cuvântul asupra celor două mari curente (cu cine vrea să meargă). Aceste neînțelegeri între Anglia și Franța sunt spre cea mai mare pagubă a Europei. Luptele în ascuns, între aceste două țări, pot ține încă mult timp. Desnoământul nu se întrevide, dar e totuși destul de îngrijorător. Ce bine ar fi, dacă s'ar

putea înțelege Franța cu Germania! Dar asta e greu lucru, după ocuparea Ruhrului!

Rusia și țările europene. Până acum nici un stat european n'a recunoscut politicește guvernul bolșevic din Rusia, afară de Germania. De un timp încoace, între Rusia, Anglia și Italia pe o parte, apoi Rusia și Franța pe cealaltă parte, se observă oarcări pertractări de apropiere. Intre alte considerații e și temerea, că Rusia să nu ajungă cu totul sub influența (înriurirea) Germaniei.

Franța și Germania. În timpul din urmă, Franța are o ținută mai domoală față de Germania. Asta se vede și din un răspuns, pe care Franța l-a dat Germaniei la un memoriu german. De când a încetat rezistența pasivă (Germanii nu făceau nimic, în teritoriul ocupat, ce porunceau Francezii), lucrurile au luat altă întorsătură. Franța a redus în mod simțitor armata, ce se afla în ținutul Ruhr. Până acum au fost trimise în Franța 7 regimente. — Bine ar fi, să se ajungă la o înțelegere între aceste două țări.

Grecia. Venizelos a sosit la Atena în dimineața zilei de 4 Ianuarie. Nu i s'a făcut nici o primire, conform dorinței lui. După sosire, încă pe bordul vasului de război „Tenedos“, a avut o convorbire cu colonelul Plastiras, cel care aranjase revoluția militară din Grecia, iar de atunci până acum a fost ministru-președinte al guvernului care a făcut alegerile. În 9 Ian. s'a întrunit Parlamentul, care a ales de președinte al adunării pe Venizelos. Lucrările Parlamentului se vor începe numai după Anul nou. Atunci urmează să se hotărască, că Grecia rămâne tot monarhie sub vechea familie domnitoare, sau își alege o altă dinastie străină, sau se proclamă republică, în care caz ar fi ales Venizelos de președinte.

Anglia. E ciartă între partidul conservator (acum la guvern, dar căzut în alegere) și cel liberal. Șeful liberalilor, Asquith, a declarat, că „nu va mișca nici un deget, pentru a scăpa guvernul conservator“; șeful conservatorilor și de prezent încă ministru-președinte a spus într-o consfătuire a conservatorilor: „nici nu mă gândesc să conlucrez cu liberalii“. Dar cum nici unul din aceste partide nu are majoritatea (jumătate din deputați) în parlament, prin urmare nici unul nu pot forma noul guvern, e mai mult ca sigur, că în cel mai scurt timp — îndată după deschiderea Parlamentului — va ajunge la guvern Partidul Laburist (al muncitorilor). La alegerile din urmă, în Anglia au eșit trei partide mari: conservator, laburist și liberal.

Calendarul Poporului

costă 10 lei un exemplar, trimis pe poștă 14 lei. Cine comandă 10 exemplare capătă 20% reducere, dela 20 buc. în sus 25%, dar trebuie să plătească și speșele de poștă.

Înțelegerea partidului Averescu-Goga cu Ungurii din Ardeal

Poporul român din Ardeal vede zi de zi atâtea apucături urite de-ale partidului averescan și cel liberal dela putere. Cel mai nou fapt e târgul încheiat de partidul Goga-Averescu cu Ungurii din Ardeal. În chipul acesta Averescanii nădăjduesc că poate ar mai fi în stare a ajunge la putere.

Invoiala aceasta au făcut-o în toamnă la Ciucea, unde, la locuința fostului ministru Goga, a mers generalul Averescu și mai mulți corifei unguri. Din partea ungurilor

Invoiala a fost făcută de Szele Bela, cel care cu bani dela Budapesta scoate gazeta „Brassoi Lapok“, unde înjură tot ce-i românesc. Lângă Szele mai sunt Arpad Pal și alții.

Prin această legătură Averescu-Goga s'au obligat, că dacă vor veni la putere, și ungurii vor sta lângă ei (cum de pildă au stat Sașii lângă liberali, în alegerile trecute), le vor da mai multe județe în administrație (vor pune mai mulți unguri în posturi înalte din aceste județe), iar în alegerile viitoare vor putea scoate mai mulți deputați unguri.

Despre această invoială, se spune, că ar avea știre și o aprobă și guvernul actual liberal. Aceasta e foarte trist. Pentru a putea stăpâni mai ușor în Ardeal, partidele dela București fac învoiele când cu Sașii, când cu Ungurii. Și toate acestea merg pe pielea poporului românesc din Ardeal, acest popor care o mie de ani a suferit asupririle ungurești.

Invoiala averescană-ungurească, care la început s'a ținut ascunsă, acum s'a aflat. De câteva săptămâni partidul averescan s'a rupt în două, certându-se asupra răspunderii pentru multele păcate făcute când erau la guvern (de pildă bonul de milioane al lui Argetoianu și altele); o parte a mers în dreapta cu Averescu, cealaltă în stânga cu Argetoianu. Ungurii au rămas pentru moment zăpăciți: ei pe a cui parte să se dea? Așa s'a aflat amănuntele învoielii. Unii unguri nu mai au acum destulă încredere în invoiala legată, văzând partidul rupt în două.

Și lucrul e foarte natural. În starea de azi a Partidului Poporului, acești oameni nu mai pot nădăjdui să ajungă la putere, ca apoi din nou să cheltuiască ușor sute de milioane din banii țării, cum au făcut în timpul trecut.

Dureros lucru e însă văzând, că liberalii sprijinesc peste tot locul pe averescani, voind prin asta să slăbească partidul național. Ba chiar și în afaceri economice, averescanii se bucură de sprijinul guvernului liberal. O pildă: Negustorii de lemne (toți maghiaro-evrei) au o societate, în fruntea căreia au ales pe fostul ministru averescan Groza. Acesta s'a întrepus apoi la guvernul liberal pentru societate, căpătând o mulțime de vagoane. Sindicatul evreo-maghiar are acum vagoane destule, pe când alți cetățeni pot umbla după un vagon până se satură.

Față de astfel de apucături politice — ca și economice — ce le fac partidele averescan și liberal în Ardeal (când cu Sașii, când cu Ungurii), trebuie să fim gata să ne apărăm în tot momentul. Poporul cere, ca măcar în politica față de minorități (Unguri, Sași etc.) partidele românești să nu facă târgueli contra intereselor poporului român.

Ilie Țăranu.

Comercianții dau faliment

Criza mare de bani, care de multă vreme bântuie fără milă în întreagă țară, e mai din greu simțită de industriași și comercianți. După știrile ce ne vin din Galați, unde comerțul e mai întins ca ori-unde, nu e zi în care un negustor sau altul să nu ajungă în stare de faliment (bancrot), bine înțeles că și înaintea judecătorei. Printre cei falimentați sunt mulți negustori de seamă. Acest lucru se întâmplă și în alte orașe, mai puțin comerciale și de mulțori trec fără să fie observate de lumea mare.

Trebuie să recunoaștem însă, că criza de bani, oricât e de greu simțită de țară, a adus în câțva și ceva bine: a curățit adecă lumea de negustorii născuți la repezeală. Spe-

cula și bănetul mult a ispitit pe mulți nechemăți la negustorie. Unii mai pricepuți s'au înfolit și s'au făcut negustori de bună rânduială, cei mai mulți însă criza de bani i-a înprăștiat, trimițându-i la vechile ocupațiuni (dacă le-au avut). Comerțul, în felul acesta, se cam curăță de ce este nepriceput și slăbănog.

Binele acesta, în general e însă prea mic, ca să poată acoperi celelalte mari neajunsuri provenite din criza de numerar.

Funcționarii din fruntea județului pe sate

Conferința din plasa Seliștei.

În urma îndrumării dela București, prefectul județului Sibiu, dl A. Boiu, a convocat cea dintâi conferință în Seliște, pe ziua de 3 Ianuarie. Pe lângă prefectul Boiu au mai luat parte subprefectul Schöpp, șefmedicul județean Dr. N. Comșa, consilierul agricol N. Iancu, șefinginerul Lucaciu, preș. sedriei orfanale Hanner, substitutul administratorului financiar N. Drăgan, șefcontabilul județean Popa, inginerul silvic Plache, comand. jandarmilor maior Luca, perceptorul Maurer, protopopul Dr. Borcea cu doi preoți, primpretorul Pop, pretorul Roșca, toți secretarii, subsecretarii, primarii, drumari și pădurarii din plasă.

Conferința a fost deschisă prin dl prefect Boiu, iar după aceea au vorbit diferiți reprezentanți ai comunelor. În cursul discuțiilor s'a constatat, că darea în fiecare comună din plasă e plătită. Școlile sunt în bună rânduială. Primarii sunt datori a se îngriji, ca școlile să aibă lemnele de foc necesare; cheltuețile de întreținere pe anul 1923 să acopăr din alodiul comunal, iar pentru anul 1924 să iau în bugetul școlii. În acest buget nu se pot lua și cheltuețile făcute în anul 1923. S'a lămurit situația cu taxele comunei, din cari comuna nu e datoare a da școlii cele 14%. Acestea sunt taxele, cari se încasează spre anumite scopuri. S'au îndrumat primăriile a da preoților lemne de foc și a li le duce acasă, cum le duc și la școală.

S'au ridicat plângeri contra funcționării neregulate a poștelor și telefoanelor. S'a hotărât numirea unui agent tehnic pentru telefoane, în contul bugetului județean.

Din partea secretarilor comunali s'a cerut cu stăruință închiderea crâșmelor în dumineci și serbători. Prefectul a luat angajamentul a interveni la minister pentru închiderea crâșmelor în dumineci și serbători în toată țara, iar până atunci primarii să îngrijească ca în zilele susnumite crâșmele să se deschidă numai la 2 ore după amiază și la 9 ore să se închidă, iar în orașe la 11 ore seara.

S'a recomandat administrației financiare să fie cât se poate de cu rezervă în darea licențelor de crâșmă, ba întru cât se poate să închidă și din cele existente.

Pretorul din Seliște a luat în apărare casina și clubul vânătorilor din Seliște, dar a fost respins. — S'a hotărât să se oprească strict larma pe stradă în timp de noapte.

Grădinile de pomi să se pună în lucrare. Pentru promovarea acestora s'a hotărât să se numească ca inspector preotul Hanzu din Cacova, cu însărcinarea să deschidă și cursuri de pomărit. — Drumurile să se țină în bună rânduială. Pentru deschiderea drumului Amnaș—Mag—Rusciori, să fie recercat primpretorul din Mercurea, ca să convoace comisiunea acelui drum, spre a se pune în lucrare.

S'au ridicat păreri contra surorilor de

caritate, cari ar fi o instituție fără rost; comunele trebuie să le dea cvarțir, luminat și lemne de foc, iar statul le dă plăta, deși ele n'au nici un lucru. — Dr. Comșa a combătut aceste păreri, stăruind și pentru susținerea moașelor bune. Surorile de caritate sunt chemate să înlocuiască pe medic în comună, îngrijind ca prescrierile medicului să fie ținute de bolnav, ceea ce oamenii nostri pe sate nu prea fac.

Multe nemulțumiri s'au ridicat față de jandarmerie. Comandantul Luca și-a rezervat dreptul a-și face observările sale pe urmă. Dar fiind multe obiecte de discutat, până la 8 ore seara n'a ajuns la rând. Atunci, apropiindu-se trenul de Seliște, ședința a trebuit să se ridice, ca domniile dela Sibiu să se poată întoarce acasă.

Unul din cei de față.

Starea timpului în țară

În ajunul Crăciunului, cerul era acoperit cu nori aproape peste toată țara. În Bucovina, ca și în unele părți ale Ardealului, a nins din nou. Peste Sibiu și jur încă ninge.

Temperatura a scăzut în partea de sud a țării până la 15 grade, în restul țării a fost schimbăcioasă între 8—10 grade. În general frigul se moaie.

La poșta centrală din București, în zilele din preajma Crăciunului nu s'au primit pachete, de oarece trenurile ce plecau în acele zile n'au putut ridica încă pachetele deja gata de expediat. Tot asemenea au plecat cu întârziere și alte scrisori.

Dela 1 Ianuarie încoace trenurile au circulat foarte neregulat. Zăpada a găsit căile ferate fără destui cărbuni, iar frigul cel mare înaintea Crăciunului a înghețat apa în unele țevi ale locomotivei rău încălzite. Așa s'au întâmplat întârzieri mari. Prin 4 și 5 Ian. trenurile din București au plecat cu întârzieri de 5—8 ore. Acum stările s'au îndreptat. Gerul s'a muiat. În schimb, a doua și a treia zi de Crăciun au fost viscoale cu vânt și zăpadă, în multe părți ale țării. Vântul a omețit unele linii, din care cauză iar au circulat neregulat multe trenuri.

Bunilor abonați

cari ne trimit regulat plata foii, le mulțumim călduros la acest loc. Tot asemenea exprimăm sincere mulțumite celorce ne-au câștigat noi abonați. Numeri de probă trimitem, la cerere, gratis. Cine ne câștigă trei abonați noi, capătă în cinste o carte despre cultura pomilor sau o carte de poezii populare.

Dar pe lângă ceice plătesc regulat, mai avem și de ceice le place să cetească, dar să nu plătească. Astfel de răi plătitori, fără simț, amintim azi pe următorii: Vasile Micu, Ocolușul mic; Samson Moldovan, Păltineasa (Solnoc Dobâca); Simeon Bârsan, Arpașul de jos; Nicolae Nedelă, Călnic; George Maior, Găunoasa.

Cursul banilor

În serbători Bursa dela București a fost închisă. Cursul anunțat dela Paris, a fost în 7 Ian. următorul: leul 10.15 centime franțuzești, e deci în urcare. Dar față de dolar, francul elvețian, lira engleză s'a urcat puțin leul nostru. De prezent mai bine stă dolarul, față de toți ceilalți bani. Lira engleză începe a da puțin în jos față de dolar, desigur în urma împrejurării, că în Anglia va ajunge în curând la guvern partidul laburist (al muncitorilor), care nu dă prea multă încredere lumii de afaceri.

Prețul mărfurilor

Lipsa de bani a adus cu sine, că de Crăciun nu s'au făcut vânzări și cumpărări ca, în alți ani. Negustorii mari au mărfuri destule, fiindcă micii negustori fac numai puține cumpărături. Asta din cauză, că n'au bani, iar populația încă cumpără numai strictul necesar în haine și alte scule.

București. În vederea serbătorilor de Crăciun, s'au adus alimente din toate părțile țării. Prețurile au fost însă urcate, deși ouă, paseri tăiate, pește, fructe, unt, s'au găsit cu ușurință. În hale, carnea de porc s'a vândut cu 44—55 lei kilogramul, după calitate, carnea de vită cu 24—26 lei kg., vițel 35 lei, berbec 28—30 lei, costițe de porc 70 lei, slănină afumată 68 lei kilogramul. Frigul, ce a dat peste capitală, a întetit comerțul de lemne. Se vând cu 1000—1100 lei mii de kilo lemne bune la magazie, fără transport.

Scumpetea în alte țări

Revista Internațională a Muncii a publicat în numărul de pe luna Decembrie 1923 o statistică (amănunte cu cifre), din cari se poate constata, că în cele mai multe țări din lume se urcă prețurile la mărfuri. Urcările sunt de două feluri.

În Germania, Rusia și Polonia se observă o neîntreruptă urcare la prețuri de mai multe luni, în urma scăderii cursului banilor în aceste țări. În Statele Unite, Spania, Norvegia, Olanda, urcarea e mai neînsemnată, fiind datorită numai anotimpurilor.

În Germania prețul mărfurilor engros (în mare) se urcă fără întrerupere; în timpul din urmă s'a observat chiar o urcare peste cursul dolarului, așa că de prezent în Germania unele mărfuri (ferărie, textile), sunt mai scumpe decât în alte țări. (Asta e desavantajos pentru România, care vrând-nevrând trebuie să cumpărăm multe mărfuri industriale din Germania).

Ce privește prețurile în mic (pentru populația țărilor respective), se observă o urcare mai mare tot în Germania, Rusia și Polonia, apoi în Austria și Ungaria. În Belgia, Franța, Finlanda, Italia, Anglia și Statele Unite urcarea e mai mică, în Spania și Africa de sud prețurile sunt stabile (stau pe loc), în Norvegia și Egipt sunt în scădere.

În Germania, urcarea prețurilor în mare se observă deja peste o săptămână și la vânzările în mic. Din cauza asta mărfurile se scumpesc văzând cu ochii. Numai alimentele sunt mai moderate, în urma măsurilor luate de guvern.

Prețul cerealelor

În ultimele zile, înainte de serbători, târgul de cereale a stagnat, în urma lipsei de cereri din străinătate și a înghețurilor pe Dunăre, cari împiedecă orice circulație. În principalele porturi, cerealele s'au cota la bursă în 4 Ian. cu: Braila orz 39 mii lei vagonul, porumb 42 mii; Galați: orz 39 mii, porumb 42 mii; Constanța: orz 40 mii, porumb 43 mii lei; în Giurgiu, Siliștea, Tulcea, Sulina, Oltenița și Băsarabia n'a fost nici o cotare la bursă.

Galați, 5 Ian. Afaceri puține, din cauza lipsei de bani. Au cota: mazăre Victoria 50—57 mii lei vagonul, mazăre fourageră (de nutreț) 42—43 mii lei, fasole oușoare și oloagă 148—180 mii lei vagonul (după calitate), grâu 46 mii lei vag., orz 38 mii lei, porumb corcitură (bună) 41 mii lei vagon bordo vapor, fasole perle și de rînd 105—107 mii vag., orzoaică, linte și mazărice lipesc. Nucile nu se caută.

INFORMAȚIUNI

An nou fericit!

dorim cetitorilor și binevoitorilor acestei foi. Tuturor bucurie, progres și noroc!

Redacția.

Atragem atenția cetitorilor foii asupra știrilor dela rubrica „Politica externă“ din acest număr. Cele scrise acolo pot servi multora de orientare, că între statele europene ce fel de frământări sunt. Aceste momente le amintim și în articolul din fruntea foii, cu dorința de a desmeteci pe aceia, cari cred, că am ajuns în sinul lui Avram, și acum dacă mai vrem lucrăm, dacă nu ne dăm dorului, fiind România o țară bogată... A face așa, e un păcat neiertat. Să ne luăm pildă dela Cehoslovăcia, despre care încă publicăm un articol pe pagina primă.

Grâul românesc în Italia nu mai are trecerea de odinioară. Până acum câteva săptămâni grâul românesc era oprit cu totul la export, iar acum s'a dat liber cu taxe mari. Din cauza aceasta grâul nostru nu mai poate concura, pe piețele Italiei, cu grâul american, dar mai cu seamă cu grâul rusesc, care a început din nou a fi adus pe piețele europene. — Iată cari sunt urmările opreliștilor și a taxelor mari de export!

Vameșii dela graniță să fie politicoși, adecă să se poarte bine cu toată lumea, dar mai cu seamă cu membrii corpului diplomatic (reprezentanții țărilor străine la București), — așa a ordonat Ministerul de Finanțe în urma reclamării Ministerului nostru de externe.

Mari inundații în Franța s'au întâmplat în primele zile ale lunii Ianuarie. Parisul a fost cruțat, în urma măsurilor luate, dar au suferit alte localități din apropiere. Creșterea riului Marna a atins sute de case. Mai multe fabrici din jurul Parisului au fost închise. Apele au crescut în urma ploilor de mai multe zile după olaltă. Sena (riul Parisului) a rupt un tunel pe o întindere de 30 metri. Nenorociri de persoane nu sunt. Din 1910 n'au mai fost ape așa mari în jurul Parisului.

Bumbac în Banat. Mai mulți oameni, cari au venit din America, unde au lucrat la cultivarea bumbacului, au început să sămene bumbac și în Banat. Primele probe au reușit. La primăvară vor semăna mai mult.

Grâul în Franța scade în preț de obicei, în fiecare an, după seceriș, ca apoi în curând din nou să se urce. Iar când scade cursul francului francez, prețul grâului de asemenea se urcă. Asta în urma manopereilor negustorilor. Guvernul francez plănuiește acum schimbarea tarifului vamal în așa fel, ca să protejeze grâul francez față de concurența străină. — Iată un nou stat, care începe a face greutăți grâului străin, cum e de pildă și cel românesc.

A înghețat Dunărea în partea Brailei și a Galaților. Mai multe vapoare au fost surprinse de îngheț. Suflând tare crivățul, sloiurile ce mergeau pe apă au înghețat cu totul.

Președintele Franței, Millerand, are de gând să viziteze Praga, în cursul verii din acest an. Unele ziare cehoslovace scriu, că dacă Millerand va veni la Praga, o să viziteze și Varșovia, București și Belgradul, fiind acestea capitalele statelor, din centrul european, aliate cu Franța. — Sunt tot semne, că iarăși se încep vizite, alianțe și pregătiri! Așa era și înainte de 1914.

Meseriașii și comercianții din Galeș (jud. Sibiu) s'au adunat laolaltă, punând bază unei reuniuni, sub președinția dlui D. Floașiu, prof. la școala civilă, din Seliște. — Spor la muncă!

Liga Chiriașilor. Membrii comitetului sunt rugați să participe, Sâmbătă 12 Ianuarie 1924, la ședința comitetului în biroul dlui Bicskey, unde se vor desbata chestii foarte importante. Prezența tuturor membrilor e necesară.

Concert și teatru. Reuniunea meseriașilor români din Sibiu invită la concertul împreunat cu teatru și joc, ce se va aranja în sala cea mare dela Unicorn, Luni 1/14 Ianuarie 1924 (la Anul Nou).

Comitetul.

Dela reuniunea vânătorilor sibieni. Duminică 13 Ian. c. e vânătoare în revirul Șelimbărului. Amănunte se pot afla din coala de înștiințare, care se află la casierul W. Zach.

Comitetul.

O producțiune școlară în Turnișor se aranjează Duminică 13 Ianuarie n. 1924, la 7½ ore seara. Se vor juca piesele „Cuza Vodă“ și „Hoții de plăcinte“.

Meseriașii români din Avrig aranjează, în sala hotelului comunal, o producțiune teatrală împreunată cu dans, în 19 și 20 Ian. 1924 (întâiau și a doua zi de Bobotează). Se va juca: „Așa a fost să fie“ și „Nevasta lui Cerceluș“. Începutul la 8 ore seara. Venitul curat e destinat reuniunii meseriașilor, cari invită pe toți binevoitorii lor.

Hale de vânzare în București s'a oferit să construiască o societate din Paris, punând condiția, ca până la plățirea totală a prețului de zidire, societatea franceză să poată încasa toate veniturile din taxele halelor. Comisia orașului a primit în principiu această propunere. Francezii ar vrea să construiască hale de vânzare în mai multe părți ale orașului.

Urcări de taxe vamale. Comisia superioară vamală a ținut înainte de Crăciun o ședință, în care s'a hotărât revizuirea mai multor taxe de import. După serbători comisia se va întruni din nou, spre a hotărî noile taxe de vamă la mai multe mărfuri de metal, textile și confecțiuni de hârtie. — Urcarea acestor taxe de vamă aduce cu sine scumpirea mărfurilor respective!

Otravă pentru stărpirea lupilor. Inspectoratul de vânătoare al județului Sibiu a dat permis, în baza dreptului primit dela Ministerul Domeniilor, ca Societatea vânătorilor de munte din Sibiu (care e arăndașul dreptului de vânătoare al terenurilor Cristian, Gurariului, Orlat, Sibiel, Cacova, Seliște, Galeș, Tilișca și Societatea vânătorilor pentru hotarul Gușterița, ca arăndașul acelei comune), să poată pune otravă pe aceste terenuri pentru stărpirea lupilor. Primăria orașului Sibiu publică aceasta cu observarea, că oamenii cari eventual vor găsi cadavrele animalelor moarte, trebuie să le lase pe loc și să anunțe aceasta la secția veterinară, strada Mitropoliei Nr. 2, ușa 19.

Lupii au mâncat mai mulți oameni în județul Prahova, din sate ce sunt în apropierea pădurilor. Aceasta se va fi întâmplat în mai multe părți, nefiind mirare ca lupii să se scoboare la sate, pe un ger așa de mare, cum a fost înaintea Crăciunului.

Târgul nou de vite în Sighișoara se va ține în 15 și 16 Ianuarie n. 1924. Târg de mărfuri nu se ține.

Registre speciale, coale de vîrsare și pentru nota, necesare la evidența impozitului pe cifra de afaceri (1% etc.), se află de vânzare la Librăria „Foaia Poporului“.

Redactor responsabil: N. Bratu.
Editura și tiparul: „Tipografia Poporului“.

Judecătoria de ocol Săliște.

Nr. C. 80 1923/5

4815

Citație prin publicațiune

Judecătoria de ocol Săliște aduce la cunoștința generală, că în procesul reclamanului Ioan Lupan din Ibașfalău contra păratului Dumitru Suciu, fost locuitor în Vale, de prezent în loc necunoscut, pentru 1240 lei 80 bani și acc., a fixat termenul pentru constituirea procesului și desbaterea fondului afacerii și a somat părțile să se înfățișeze în ziua de 26 Februarie 1924, ora 8 a. m., în locul oficial în Săliște, iar pentru păratul Dumitru Suciu, care se află în loc necunoscut, a numit de curator pe avocatul Dr. Onisifor Soră, domiciliat în Săliște.

Instanța somează pe părat, că în susarătata zi și oră să se înfățișeze personal sau prin împuternicit legitimat și îndreptățit la reprezentarea lui, pentru că în caz contrar caratul va proceda în locul lui.

Săliște, la 6 Decembrie 1923.

C. Vișină m. p., judecător-șef.

Pentru conformitate:
Szabó oficial

Casă de vânzare cu două prăvălii și 8 camere de locuit, situată în Sibiu, Piața Fingerling 5, se vinde din mână liberă. Informațiuni în strada Zidul nou 9. 4795

Vinăria României Mari

Eftinește traul

Vanzând pentru sărbători și pentru petrecerile junilor

Vinuri vechi și noi originale

numai de { **Târnave**
și
Drăgășani**Bordo vechi Medicinal**

pentru farmacii și persoane debile.

Prețuri ieftine!

Sibiu, strada Gușteriței 82

Prețuri ieftine!

Flori artificiale

Cununi de mireso,
Voal de mirese, 4751
Buchete de mână,
Beteală (Fire de aur),
Buchetele de flori de juni la

WOLFF GERTRUD

Sibiu, strada Regina Maria Nr. 14 etaj I.
Pentru revânzători prețuri de fabrică.

Medicul Dr. MARIUS GRÜN

dă consultațiuni dela orele 11-12 a. m., și 2-4 d. m.
Sibiu, strada Gușteriței 60

Vițe altoite

Vițe americane (port
altoi) în calitate superioară
și garantând pentru verita-
bilitatea zărilor oferă

FR. GASPARI, Mediaș

Catalog la cerere 4809



Aur
Argint
Platina
Dinți
Bijuterie

cumpărăm pentru
fabricarea proprie

în prețul cel mai mare
Afinerie de aur și argint
Kammer și Liebligh

SIBIU

Telefon: 113

Adresa telegrafică: Affinerie Sibiu

Resortul cumpărării:
Strada Faurului 10
(Schmiedgasse)

4574

„Cassa de păstrare“

Instituit de credit și economii societate anonimă în Săliște

SUCURSALE: Capital societar Lei 2.000.000—
Mierurea, Orlat și Fond de rezervă „ 1.000.000—
Sebeșul-săsesc Depuneri spre fructificare „ 20.000.000—

AVIZ!

„Casa de păstrare“ instituit de credit și economii, societate anonimă în Săliște

1. Primește depuneri spre fructificare în cont-curent cu 5%.
2. Depuneri spre fructificare, pe lângă anuțul statutar „ 5½—7%.
3. Depuneri spre fructificare, pe lângă termen fix „ 7½—8% după mărimea sumelor.

Darea față de stat o plătește institutul.

4678

Consiliul de administrație.

Altoi de vițe americană

splendora aces oltată, cu rădăcini, soiurile cele mai distinse, atât pentru struguri de masă (admirabil arcielu de vânzare), cât și soiuri de vin: risling, mușcatel, etc., se găsesc de vânzare în pepiniera de vițe de vițe nobilă dela

Domeniul românesc din Bobâlna

(lângă Orăștie), proprietatea dui Dr. AUREL VLAD Pentru primăvară are la îndemână jumătate milion altoi, soiuri acese. Deși peronospora a potopit și în anul de față pe alocurea școli întregi de altoi, la Bobâlna, fiind foarte bine îngrijite, nu le-a făcut nici o stricăciune. Altoile sunt foarte frumoase și pline de viață.

La cerere, se trimite Catalogul cu prețuri și îndrumări practice!

Adresați-Vă cu încredere deplină la:

„Domeniul din Bobâlna“ al dui Dr. A. Vlad
Bobâlna, p. Orăștie (jud. Hunedoara)

4700

NB. Pentru vierii din Ardeal e indeosebi cel mai potrivit izvor de cumpărat vițe de vițe, fiind vițele din pepinierele din Bobâlna, crescute și deprinse cu clima deluroasă ardelenască. La șes, firește, la mărge cu atât mai bine.

Reparaturi

de galoși și șoșoni primește
„Garajul Boulevard“,
Sibiu, strada Șaguna Nr. 7.

4715

Cadouri

de Crăciun și de Anul nou

Depozit în special bogat asortat în poșete de dame, recvizite pentru domni, albume de ilustrate și de poezii, Jurnale, vase de metal pentru palmieri și flori, rame pentru tablouri, garnituri de scris de marmoră, scrumiere, figurine de bronz, ceasuri pentru birou de marmoră 4803

Garnituri de pom de Crăciun, jucării diverse

Ciorapi de dame, șosete de domni, rufărie de domni și dame, Cravate, cravate de legat, botoni de manșete, bafiste, Cărpe de cașmir colorate, Evantalii la modă, stofe de metal la

M. BRECKNER, Sibiu



Gheata
noastră indigenă
de calitate

Se află în toate prăvăliile de ghețe mai bune și la

Depozitul fabricii Sibiu, Piața Fortăreței (Bastelplatz) 4794

PRAVALIE DE POSTAVURI

GUSTAV JACOBI : GROMEN & HERBERT

Piața Principele Carol (Piața Mică 12)

SIBIU

DEPOZIT DE POSTAVURI

Piața Regele Ferdinand (Piața Mare 19)

Depozit de fabrică al fabricii Carl Scherer & Fii Succes. Gromen & Herbert

Depozit bogat în indigene și streine Stofe de dame și domni la modă de costume, pantaloni, pardesiuri și paltoane

Postavuri pentru țărani, postavuri fine, de pantaloni de sumane, mărunțișuri și căptușeli pentru croitori, covoare, învelitori de pat, de trăsuri, de cai de calitate cea mai bună în toate prețurile.

En detail și engros

4777

En detail și engros

Publicațiune

Susana Vintila din Slimnic a pierdut «Titlul de pensie» sub Nr. 143.898, eliberat dela Comandamentul VII Teritorial în Sibiu. Se declară de nul și fără valoare în mâna ori-cărui s'ar găsi. Slimnic, la 4 Decembrie 1923. Gustav Schneider notar comunal.

O moară completă care funcționează constând din 1 motor 16 Hp. sistem Mayer Szombathely, cu 2 pietri și toate accesoriile, e de vânzare din mână liberă. Moara se află situată în o comună de 600—700 numeri de case. Singura moară în acea comună. Informații la Vasile Popa propr. de mori, în Tău, up. Roșia de secas, via Blaj. 4791

Un servitor necăsătorit, se caută la o firmă comercială din Sibiu. Capătă salar, fără locuință și cost. Serisoriile sunt a se adresa la administrația Foi.

Un motor de benzină pentru imblătit, care să poate fi și folosi și la moară, sistem Todvinecz și Heisler, de 11 Hp, e de vânzare. Informații la Vasile Popa preot în Tău up. Roșia de secas, via Blaj. 4790

Apare de 39 ani

Calendarul Poporului pe 1924

s'a tipărit și s'a pus în vânzare Luni 17 Decembrie. De Marți s'a început expediția pe poștă la aceia, cari au comandat mai multe exemplare.

Ca în toți anii, Calendarul Poporului are un cuprins bogat și interesant.

Comandele sunt a se adresa la

Librăria „Foaia Poporului”
Sibiu, strada Mitropoliei 12

Prețul unui exemplar 10 Lei.

Revânzătorii capătă rabatul obicinuit.

Trimiterea se face numai cu ramburs sau primirea înainte a banilor.

Banca Centrală

pentru Industrie și comerț societate acționară Cluj

Capital societar: **Fond de rezervă:**
Lei 50.000.000 **Lei 18.000.000**

Depuneri spre fructificare:
Lei 125.000.000

Are filiale în: Alba Iulia, Arad, Bistrița, Hațeg, Oradea-Mare, Sibiu și Turda.

Liferează prompt și cu prețurile cele mai convenabile din depozitele proprii: tot soiul de mărfuri textile, bumbacuri, precum și ori ce mărfuri de băcănie și cu diferite dimensiuni.

Primește comande și le execută fără întârziere în:
Ciment, Eternit și Sticlărie.

Depunerile pe libel

le fructifică totdeauna cu cele mai urcate procente. Pentru fondurile culturale, bisericesti, școlare și orfanale fixează condițiuni speciale.

Darea după depuneri o plătește din al său.

Are în **Cluj** și la Filialele sale **Secție Americană** și legături extinse cu întreaga America.

Primește și schimbă pe cursul cel mai favorabil:
Dolari, cecuri și drafturi americane.
Cumpărați acțiunile dela Banca Centrală.

Cereți oferte și informațiuni gratuite!

Fondat 1849

Carol F. Jickeli

Sibiu
Telefon 15 și 17

Endetall
Engros

Alba-Iulia
Telefon 38

Mărfuri de fier, Unelte pentru toți meseriașii

pentru măsurari, dulgheri lăcătuși, mecanici, tinichigii, zidari, tâbăcar, sticlari, etc.

Mașini scule, Mașini agricole,

săminte pentru grădini și câmp, mașini pentru bucătărie, sobe de încălzit din tuci și teracota, articole tehnice, mobilă pentru odă de baie

NOVOTNY



SPUNEȚI totdeauna când comandați sau cumpărați ceva, că ați citit inseratul sau publicația în „Foaia Poporului”.

Șiroafe de gheață pentru pot de cai, ascuțite și late, Șiroafe H și C opotei pentru săniile livrează **A. Reichhardt**, Sibiu strada Pintenului 12. 4810

Registre

pentru bănci, însoțiri, comerțanți și meseriași, se află de vânzare în mare alegere la

Librăria „Foaia Poporului”,
Sibiu, str. Mitropoliei 12.

Casa cu licență și cu prăvălie la poziție foarte frecventată a județului Hunedoara, asigurând cumpărătorului un venit foarte bun, se vinde împreună cu aranjamentul cu preț de Lei 525.000 prompt la agentura bine cunoscută 4723

Dressnandt și Comp.
Sibiu, strada Regina Maria Nr. 51

Scaun de moară pentru două pietri de 16 toli precum și un trier combinat cu mașină de cojit tolosit, însă în stare bună de vânzare cu un preț moderat. **Ilie Cojocariu** Sibiu, strada Zidului (Neustift) Nr. 24. 4768

Specialitățile mele:



Oferte și preliminarare gratuit

Condițiuni de plată foarte favorabile

MOTOARE,
Mașini de treerat,
Mașini de morărit,
Clopote bisericesti,
Discuri de lemn în două părți,

SCHIEB

Intreprindere de comerț și industrie
Sibiu, strada Gării Nr. 15.

Telegr. Maschinenschieb.

Telefon Nr. 469

Săpunurile Speik
Săpunurile Borax
Săpunurile de ras

ale lui

MELTZER

Unelte pentru traforaj

lemn pentru traforaj, și mașini de tocat carne
aflați pentru Cadouri practice de Crăciun
cu prețuri ieftine

A. Reichhardt
Sibiu, strada Pintenului Nr. 12

An nou fericit 1924 !

An nou fericit tuturor clienților noștri!

Intreprinderea Bulevard

Sibiu

Bernat Holländer

depozit de vopseli

Sibiu, Piața mică 23

R. Wagner & Comp.

Magazie de mașini de cusut

Sibiu, strada Gușteriței Nr. 26

Schoppelt & Fraenk

Pielărie

Sibiu, Strada Decebal (Ocnei) 13—15

Societatea industrială de automobile

Konschel & Kunte

Sibiu

Piața Regele Ferdinand 19

Gottwald G. Bloos

Ultramarin Engros

Sibiu, Strada Decebal (Ocnei) 13—15

Josef Bock

Curelar

Sibiu, Strada Decebal (Ocnei) 23

Kolowrat & Goosch

Engros

Ață și fire D. M. C. și C. T. I.

Engros

Sibiu, Piața Prințul Carol 2

Banca Uniunii Ardelene s. p. a.

SIBIU, strada Mitropoliei Nr. 17

Antrepozite:

Inmagazinare și desmagazinare, debitare de mărfuri de tot felul. — Cumpărarea și vânzarea tuturor categoriilor de produse în țară în cont fix și în comision. — Preluare și predare de mărfuri din străinătate cu aranjamentul încasării.

Fabrica de lumânări de stearină și de săpun:

Luminări pentru masă, trăsuri și biserici. — Săpunuri pentru spălarea rufelor de cea mai bună calitate și săpunuri de toaletă, praf de săpun.

Departament pentru construcțiuni de beton și asfaltări:

Teș de ciment, trepte de beton de fer, plăci, iglieburi pentru apă și nutreț, etc. Executarea apeductelor, a cana izărilor, a construcțiilor în ciment, a asfaltărilor și a tuturor lucrărilor din această branșă. — Fabricarea și vânzarea lemnului de foc. — Instalațiune proprie pentru tăiat lemne. Informațiuni și comenzi se efectuează cât mai repede !

J. M. Tejnor

Cuțitar și tocițărie artistică

Sibiu, Strada Șaguna 21

Vasile Hoza

Prăvălie de Manufactură

Sibiu, Piața Huet 6

Buzdughină și Hoza

Turnătorie de fer și Metal

Sibiu, Strada Lungă (Dorobanților) 34

Fritz W. Loew

Policandre pentru biserici, Corpuri pentru luminat, Instalație electrică și material, Lămpi Tungstram în engros

Gheorghe Limpede

Magazin de ghetă și talpă

Sibiu, Piața Brânzei Nr. 9

Engros

Detail

Kovacs & Theil

Magazin de piele

Sibiu, Strada Faurului 18

**Coperativa de producție
a croitorilor**

și branșele asimilate

Sibiu, Rosnanger 14

Traian Marian

Prima Fabrică Română de Licher și Rum

Sibiu, Strada Turnului 48

Frații Klubitschko

Aramărie, lăcătușerie și instalatorie

Sibiu, Strada Elisabeta 50

Hans Berger

Primul atelier sibian pentru electro-motoare și dinamuri

Sibiu, strada Elisabeta Nr. 35

Sterie Panaiotu

Lifererează Var Tiglă și Cement
Vânzare Engros și Detail

Sibiu, Strada Elisabeta No. 73

Chr. Fröhlich

Instalațiuni, toate materialele, aparate, becuri și caloriferi electrice în mod avantajos

Sibiu, strada Pintenului 40

Petre Mocian

Coloniale

Sibiu, strada Decebal 11^a

Fabrica de bere Trei Stejari
Dr. Frideric Jikeli Succesori

Ioan Pluhar

Mecanic de precisiune
Specialist pentru reparat mașini de scris

Sibiu, strada Șaguna 21

An nou fericit 1924 !

Johann Fleischer, Mare Magazin de piele

Telefon No. 58

Telefon No. 58

Piața Regele Ferdinand Nr. 1 — Strada Maria Nr. 2 — Strada Gușterița Nr. 2, SIBIU

I. Petrașcu Sibiu, strada Regina Maria 30	E. Dieker Dentist strada Mitropoliei (Măcelarilor) 30 Vis-avis de Catedrală	N. Tălmăcean Atelier de pictură de firme și lustruire Sibiu, strada Mitropoliei 30
G. Orendt & W. Feiri Curelar, șelar și șipetar Sibiu, Strada Regina Maria 45	M. A. Fernengel Sibiu, Strada Regina Maria 16	Trude Feiri-Loew Dentistă Sibiu, Strada Gușteriței Nr. 6
Josef Jikeli Sticlărie Sibiu, strada Regina Maria Nr. 47	Banca de Scont a României Sucursala Sibiu	Victor Maurer & Co. Sibiu, strada Regina Maria Nr. 14
Prima fabrică sibiană de tricotaje M. Vogelsang Sibiu	Casă de modă Peter Fleischer Sibiu Piața Regele Ferdinand 6	Karl Jauernig suc. Hans Gassner Prăvălie de manufactură, albituri, Ciorapi și mărunțișuri Sibiu Inițiată 1863
Ludovic Ferencz Magazin cu postăvărie, Ceaprazărie și atelier de croitorie civilă și militară Sibiu, Strada Regina Maria	Comp. Anglo-Americană Sucursala Sibiu Piața Unirii Nr. 10.	Eduard Friedrich Restaurant și Cafegiu Sibiu, strada Reg. Maria 2
 Fotograful Curții Regale Guggenberger Mairovits Sibiu Piața Regele Ferdinand 19	 Ilie Steflea Furnizor al Curții Regale Sibiu	 Emil Fischer Fotografal Curții Regale Sibiu

ILIE FLOAȘIU, Sibiu

Mare Magazin de Coloniale și Manufactură En-gros și en-detail

Sibiu, strada Regina Maria 21

A. Reichardt fierărie Strada Pintenului 12	Ludovic Ilesy Industrie de mobile Sibiu, Strada Avram Iancu 6	Ludwig Gerber Magazin de pielărie Sibiu
Atelier mecanic și de tocilarie artistică instalat din nou. Sibiu, Strada Bruckenthal No. 21	Cinema Apollo Ioan D. Petri director Sibiu, Piața Hermann	